السنة الخامسة عدد ٣٩٩

Vol. 5 No. 399

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٦ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 6

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة اخبارية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published Three Times a Week

نيويورك الخميس في ١٧ ت١ سنة ١٩١٢

تصدر ثلاث مرات في الاسبوع

New York, Thursday, OCTOBER 17, 1912

اخبار الدول

بلغراد في ١٠ ت١

قال البرنس اليكسس كاراغيورغيفتش ابن عم ملك صربيا الى احد مراسلي جريدة «نيويورك اميركان»

«نتمنى لو اميركا ترسل لنا طيارات وطيارين»

نحن نحوي الان على عشر طيارات يركبها طيارون ماهرون اتقنوا علمهم في فرنسا لكننا نشتهي لو اميركا ترسل لنا دزينة من الطيارات الحربية لكي تكون اول دولة ساعدت باختراعها على محاربة الاتراك الذين يحلل قرآنهم قتل المسيحيين وعلى طردهم من اوربا

وحربنا هذه هي اقدس من الحروب الصليبية لان غايتها ليس تخليص القبر المقدس من ايدي الاسلام بل منع قتل المسيحيين الجاري الان كما كان جار منذ ٥٠٠ سنة حتى وقتنا الحاضر

ومن المعلوم ان الاتراك يتسلون ويلتذون بقتل المسيحيين . فلا شك ان اميركا الكريمة ستكون من طرف المسيحيين في حربهم الحاليه لتشجع رجال الدول البلقانية المتحدة لكي ينتصروا ويتقدموا كما تقدمت مرة الشعوب اللاتينية وكما تتقدم الان الشعوب التيتونية»

لندن — انضم عدة نساء في بلغاريا الى الجيوش لمحاربة العدو . ولا يتميزن بلبسهن عن لبس الجنود البلغارية

الاستانه — قررت الحكومة العثمانية ان تستدعي سفراءها من اثينا وصوفيا وبلغراد نظرا لمطالب دول البلقان عن الاصلاحات في مقدونيا

باريس في ١٥ — تجتهد فرنسا ان تؤلف لجنة تعينهم الدول لحل المشكلة البلقانية ولمنع الحرب ولتوطيد السلام الان وفي المستقبل .

ملخص الاخبار عن الحرب

تزحف جنود الجبل الاسود نحو سكوتاري

احتل الجبليون تاوهلم الواقعة على شمال بحيرة سكوتاري

عدة الاف من الالبانيين يسرعون الان لنجدة سكوتاري

حدث قتال هائل على الحدود الصربية بقرب سينيتسا وكانت خسارة الاتراك والصربيين عظيمة

يستعد سفراء دول صربيا وبلغاريا واليونان لترك الاستانة

سترفض الدولة العثمانية ارجاع البواخر اليونانية

ابتدأ القتال بين اليونان والاتراك على الحدود

بعد اعتداء العثمانيين على الصربيين في ريستوفاتس زحف الصربيون الى تركيا واجتازوا حدودها

هجم العثمانيون على كوفا الواقعة على حدود بلغاريا وقاتلوها ورموها بنارهم وقنابلهم ثم احرقوها

تقصد تركيا اخراج سفراء الدول من الاستانة بطريقة غير رسمية وبدون اعطائهم بسابورتاتهم وكذلك ستستدعي سفراءها من البلاد البلقانية بذات الطريقة

اذا اجرت تركيا هذا الامر تقضي العلاقات بينها وبين دول البلقان الى درجة متناهية

اوشي (سويسرا) في ١٥ منه — عقدت الدولة العثمانية مع ايطاليا الصلح على الشروط الاتية

تعطى لايطاليا السلطة التامة في طرابلس الغرب وفي المقاطعات المجاورة لها بدون اعتراف تركيا الرسمي بهذا الامر

تعطى للاسلام في طرابلس الغرب حريتهم التامة في اعتقاداتهم الدينية وفي نشر الدين الاسلامي

تسحب الدولة كل جنودها من طرابلس الغرب وما يجاورها

تدفع ايطاليا لتركيا سنويا مبلغا من المال يعادل مداخيل الدولة الاعتيادية من طرابلس الغرب

تعيد ايطاليا لتركيا كل الجزائر التي احتلتها مع اطلاق الحرية للمسيحيين فيها وتتعهد الدولة باعتراف وحفظ حقوق المسيحيين تماما في تلك الجزائر

لا تدفع الدولة لايطاليا ولا ايطاليا للدولة غرامة مقابل الخسائر التي تكبدتها كل منهما مدة الحرب

ترجع العلاقات الودية والسياسية والتجارية التي كانت بين ايطاليا والدولة قبل الحرب

عقد الصلح على هذه الشروط في ١٤ ت١

ستوقع هذه المعاهدة في اخر هذا الاسبوع

بدغوريتسا في ١٥ منه — سلمت توهيل الواقعة على شاطئ بحيرة سكوتاري هي ورجالها الى الجنود الجبلية

اسر الجبليون هنا القائد التركي الذي كان يقود الجنود العثمانية في طوسي و ٦٢ ضابطا

خسر الجبليون في تراكاش الواقعة في الجهة الغربية من سكوتاري ٢٥٠ قتيل و ٨٠٠ جريح

بلغراد — تزحف العساكر الصربية الى ريستوفاتس حيث هجم قسم من العثمانيين للتعدي على الصربيين هناك وبعض الاخبار تنبئ ان قسما من العساكر الصربية دخل الاراضي العثمانية للمظاهرات الحربية فيها

رفضت اسبانيا ان تسلم لصربيا ٥٠ الف بندقية

لا امل للسلام بعد تعديات العثمانيين على الصرب

باريس — يفتكر بعض الساسة ان غاية دول البلقان هي الهجوم على الاستانة وان اعظم معركة ستكون في فيليبوبوليس وفي ادريانوبل

بدغوريتسا — استولى الجبليون على قلعة حص الواقعة بين طوسي وسكوتاري

يتاسف ملك الجبل الاسود من هرق الدماء الجاري الان انما يرى منه بزوغ شمس طور جديد في عالم الحرية والتمدن

لندن في ١٦ منه

استدعت تركيا سفراءها من الممالك البلقانية وقطعت العلاقات الودية بينها وبين بلغاريا وصربيا واليونان . ولا مناص الان من الحرب بعدما طلبت بلغاريا مع صربيا مداخلة اوربا في ادارة شؤون الولايات التركية في اوربا وبعدما ابتدأ البرلمان اليوناني بقبول الكريتيين اليه

وطلب العناصر الغير اسلامية بين سن الثلاثين والاربعين الذين تستدعيهم الحكومة العثمانية للخدمة الحربية اهاجت وجهاء تلك العناصر فاحتج ضد ذلك بطريرك الروم وبطريرك الارمن وبطريرك الارمن الكاثوليك والحاخام باشي وتهدد بطريرك الروم بقفل كل الكنائس ان لم يلبي طلبه

وابرقت الحكومة العثمانية الى متوظ امور سفارتها في صوفيا مذكرة لينقلها الى حكومة بلغاريا انما ذلك المتوظ لم يتمكن من اخذ الجواب عليها اذ انه مامور باخذ بسابورته اليوم . واصر مقبل بك احدى المجلات ان تنقله الى بخارست

وسيعلن اليوم رسميا ملك بلغاريا وملك صربيا انقطاع العلاقات السياسية مع الدولة

وعدة عصابات صربية وبلغارية ويونانية عبرت الان حدود الدولة في نقط مختلفة وخربت فيها خطوط السكك الحديدية والاسلاك البرقية

ويستعد الان اولاد ملك اليونان للذهاب لمقاتلة العثمانيين وقد حضروا نهار البارح لاستماع القداس الالهي ولمناولة الاسرار المقدسة . ثم عانقهم والدهم وضمهم الى صدره وتمنى لهم ان يرجعوا من ساحة القتال ظافرين ومنتصرين وسالمين

وارجعت الحكومة الصربية الى كل برنس ملوكي منصبه في الجيش الذي كان قد الغي منه من مدة سنتين

وقد جهزت اليونان للحرب الى الان ١٥٠٠ سيارة وتقريباً كل يوناني يملك على سيارة اهداها الى الحكومة لتستعملها في مقاتلة العثمانيين . واليونانيون من جميع انحاء العالم يرسلون اعانات مادية الى بلادهم لمحاربة اعدائهم

لندن في ١٦ ت ١ — قرضت المانيا الى الدولة العثمانية عشرة ملايين ريال وقد نقلت هذه القيمة باخرة خصوصية تصحبها بعض مراكب حربية المانية

باريس — يخشى من ان عقد الصلح بين الدولة وايطاليا لا تطول مدته

الاستانة — امرت الحكومة العثمانية اسطولها ان يكون على استعداد لمقاتلة الدول البلقانيه وامرت قسما من اسطولها المرابض على فم البحر الاسود ان يبحر لحماية البواخر الناقلة العساكر العثمانيه الذين سيهاجموا الثغور البلغاريه

لندن — اجتمعت اكثر قوى البلغاريين بقرب نهر ماريتسا ويبلغ عددهم نحو ٢٥٠ الف واول مكان سيضربوه يكون ادرنانوبل

انقسمت الجيوش الصربيه الى ثلاثة فروع سيزحف احدهم على اسكوب في مقدونيا بطريق وادي مورافا والثاني سيزحف على اسكوب من الجهة الشرقية بطريق اغري بالانكاباس و كومانوفا والفرع الثالث سيتحد مع جنود الجبل الاسود في سنجق نوفي بازار

بلغراد — لما اجتاز العثمانيون حدود صربيا اتوا بفظائع عديدة وذبحوا عددا كبيرا من الكهنة الصربيين فهاجت الصرب لذلك الامر هياجا عظيما

صوفيا في ١٦ منه — اعلنت بلغاريا الحرب ضد الدولة رسمياً والمنتظر ان دولتي الصرب واليونان تقتديان بها وتعلنا الحرب

الاستانة — ستستدعي الحكومة العثمانيه اشهر رجال العسكرية ليقودوا الجيوش التركيه الى الحرب وهم

الفريق عبدالله باشا الذي كان يترأس الوزارة الحربية على ايام السلطان المخلوع عبد الحميد والذي كان مرة والياً على البانيا مختار باشا الغازي الصدر الاعظم الحالي

محمود شوكت باشا وناظم باشا واسعد باشا وبرنو باشا

بلغراد في ١٦ منه . رحل سفير تركيا من هنا مع كل آله على باخرة خصوصية

الاستانة . تبادل الجند العثماني والبلغاري اطلاق الرصاص على الحدود

اثينا . امرت الحكومة العثمانية سفيرها في بلاد اليونان ان يرحل حالاً من اثينا

سلانيك . اجتمع في ثغور اسيا الصغرى اكثر من مائة طابور من الجيش العثماني وهذه الجنود منتظرة عقد الصلح بين تركيا وايطاليا لتذهب وتنضم الى العساكر المستعدة لمقاتلة دول البلقان

باريس . امرت الحكومة العثمانية جيوشها ان تبتدىء بالهجوم على عساكر الدول البلقانية

الاستانة — بعد ما كانت تركيا صابرة على حكم القضاء في احتمال الخسائر في طرابلس الغرب وغيرها تغيرت الان روحها واصبحت تحب الحرب وستنقض على دول البلقان بغير شفقة وقد اخذ اسطولها الذي كان محبوساً يدخل ويخرج من الدردنيل وهو الان واقف بفم البحر الاسود ليرافق العساكر العثمانية لاحتلال الشواطىء البلغارية في نواحي فارنا وبورغاس

لندن — كل خدمة حريم السلطان استاذنوا ان ينضموا الى العساكر العثمانية لمحاربة المسيحيين فرفضت الحكومة اولاً طلبهم واخيرا سمحت لهم

الاستانة — الشائع ان البلغاريين خربوا كل الجسور المجاورة الى كرنستشانا

ستورسل الحكومة العثمانية الجنود المسيحيين الى قلع اسيا الصغرى والى قلع الاستانة وترسل المسلمين من جنود القلع المذكورة الى ساحة الحرب وبهذه الطريقة تخلص الدولة من ارسال المسيحيين لمقاتلة اخوانهم النصارى وتكون امينة من خيانتهم

ابرق شيخ العرب زرقا افندي الى الباب العالي انه يود ان يرسل عدة الاف من العرب لمحاربة اعداء السلطان

جنيفا — سيوقع رسمياً على عهدة الصلح بين تركيا وايطاليا غداً صباحا

رومه — ارسل السلطان منشوراً الى عرب طرابلس الغرب يرجوهم فيه ان يكفوا عن معاداة الايطاليين حباً بصالحهم الشخصي و بصالح الدولة العثمانية

لندن — امرت الحكومة العثمانية اسطولها ان يذهب لضرب ثغور بلغاريا

الاستانة — ابتدأ القتال بين العساكر العثمانيه والصربيه على الحدود وقابل الصربيون الاتراك بقذف القنابل من المدافع واول مرة استعمل الصربيون مدافعهم لضرب الجنود العثمانيه في ١٥ الجاري ولم يزل القتال جار .

اعلنت الوزارة الحربية ان جنود الجبل الاسود ضربت كل المدن والقرى الموجودة بين بحيرة سكوتاري والبحر وذبحوا كل من فيها رجالا ونساء واطفالا

بورغوريتسا — بعد مقاتلة العثمانيين مدة عشرة ايام استولى الجبليون على المدينة العثمانيه برانا ووقع في ايدي جنود الجبل في هذه المعركة ١٢٠٠ اسير عثماني و١٤ مدفع وعدة ذخائر وخسر الجبليون في آخر هذه المعركة ١٠ قتلى و٣١ جريح وقد هرب من هذه المعركة ٧٠٠٠ عثماني ونجوا من ايدي الجبليين

لندن — لما قاد الجبليون اسرى الاتراك الى بدغوريتسا احاطوهم بصفين من الجنود وكانت المنارات تضيء لهم الطريق والاسرى كانوا يهزجون اناشيد حماسية وكان علي بك مع ضباطه في مقدمتهم ولما مروا في المدينة قابلهم ضباط الجبل بالسلام وكان البرنس دانيلو قد اعطي لطوشي مدة خمس ساعات للتسليم فطلب العثمانيون حينئذ رخصة منه ان يدعهم يذهبون الى سكوتاري فرفض طلبهم وقذفهم بقنابله فسلموا نهائياً

وحين التسليم سال علي بك البرنس دانيلو عما اذا كان يجب عليه تسليم سيفه ماشياً او راكبا فسمح له البرنس ان يسلمه وهو على ظهر حصانه وعندها خرجت الجنود من القلعة وامامهم قائدهم علي بك الذي سلم سيفه الى البرنس اما البرنس فارجع له السيف قائلا له ان الله اعطاني النصر الا انني لا انكر انكم حاربتم كابطال

لندن — ارسلت بلغاريا والصرب ثلاثمائة الف جندي للهجوم على ادريانوبل

نيش (الصرب) في ١٧ منه — ارسلت الصرب عددا كبيرا من جنودها لينضم الى الجيش البلغاري وقد اجتاز حدود البلغار الان لتلك الغاية

لندن — استولى القسم الجنوبي من عساكر الجبل على جبل موريخ بعد ضرب قلعته الواقعة مقابل تراكاش

الاستانة — لما ترك وجهاء العثمانيين البلاد البلقانية لم يطلبوا بسابورحاتهم احتقاراً بالدول البلقانية واهانة لها

ارسلت الدولة العثمانية الى الدول البلقانية انذارا تطلب منهم الاعتذار للباب العالي على مداخلتهم في شؤون الدولة واعطتهم فرصة ٢٤ ساعة والا اشهرت الحرب عليهم

لندن — يرحل سكان فرنا وبورغاس من محلاتهم والحكومة البلغارية قائمة بتحصين هذه المدينتين بكل سرعة حذرا من ضرب الاسطول العثماني لهما

بخارست — وصلت احدى البواخر الانكليزية الى كوزنجه واخبرت انها رات بطريقها في البحر الاسود ثلاث بوارج حربية على بعد ٢٥ ميل عن الشواطىء البلغارية ويظن ان هذه البوارج عثمانيه قاصدة ضرب تلك الشواطىء

لندن — تحولت الان همة دول اوربا اوربا من منع الحرب بين تركيا والبلقان الى منع الحرب بين الدول الاوربيه بسبب حرب البلقان لكن رئيس الوزارة الفرنسية يجتهد ان يوطد السلام من كل الجهات وفي البلقان ايضا

الاخبار الاخيرة

تركيا تعلن الحرب رسمياً على البلغار والصرب واليونان — ابتداء القتال —

اشهرت تركيا الحرب رسمياً على بلغاريا والصرب واليونان بوقت واحد بعد ان دفعت لسفرائهم جوازاتهم وقد امر ناظر الحربية العثمانيه الجيوش ان تزحف على الثلاث دول بوقت واحد والقتال جار الان على الحدود بشدة

وجاء عن صوفيا ان الملك فرديناند ترك العاصمة ومعه اركان حربه الى الحدود حيث الجنود البلغارية التي سيقودها بنفسه لمحاربة العثمانيين

لندن — قررت الدولة الانكليزية ارسال ثمان مدرعات الى البحر المتوسط لتكون مستعدة للعمل وقت اللزوم وكذلك امرت اسطولها في البحر الشمالي ان يكون على استعداد تام

جاء عن سامليين هنكاريا ان القتال اشتبك بين الجنود البلقانية والتركية والمعارك الان اخذت شدتها والخسائر عظيمة من الفريقين

وفي خبر اخر ان الجنود الجبلية انتصرت في عدة معارك على العثمانيين والعثمانيون يشيعون انهم انتصروا ايضا على العساكر الجبلية .

الملك بطرس ملك الصرب ترك عاصمته والتحق بجنوده الزاحفة على الدولة

وجاء عن اثينا انه بينما كانت بارجتين حربيتين يونانية عابرة خليج اورطه الذي من الجهة الواحدة يخص الدولة العثمانية ومن الجهة الثانية يخص دولة اليونان وحينما نظر العثمانيون البارجتين صوبوا اليها المدافع واطلقوها عليهما بشدة وعندها قابلتهم البارجتين بالمثل واطلقتا نيرانهما على القلاع ودمرا تحت نيران العدو بكل حذاقة ولم يصبهما الا ضرر قليل

بلغراد — ذهب الملك بطرس ومعه قواده بسرعة الى الحدود التركية في البانيا حيث هاجمت الجنود العثمانيه بلدة بريجوبوليي واشتبك القتال بشدة هائلة بينهم وبين العساكر الصربية وقد خسر الاتراك بهذه الموقعة ٢٠٠ قتيل

مشتبكة الان معركة هائلة بين العساكر التركية واليونانية على الحدود والخسارة عظيمة من الطرفين والنجدات تاتي للطرفين بسرعة

النصر حليف جيوش الجبل الاسود ويخشى ان تقع سكوتاري بايديهم هذا المساء اما الخسارة اللاحقة بالطرفين فكبيرة جدا

*****

أخبار محلية

معادلة

بين اخلاق واجتهاد وتربية الاميركيين والغرباء في اميركا

روساء الولايات المتحدة ثلاثة منهم ذهبوا ضحية القتل وكان قاتل لينكان من الاميركان وقاتل غارفيلد من الاميركان ايضا · وكان آباء وجدود هذين القاتلين من الاميركان ايضا · وقاتل مكنلي كان منهم ايضا · انما ولادته كانت من اصل اجنبي وكان قتل الرئيس لينكان نتيجة دسائس بعض رجال واحدى النساء يميلون الى الاتفاق الجنوبي والقاتلان الاخران كان جنونهم ضربا من الجنون

ومن مدة حاولت احدى نساء اميركا ان تقتل الرئيس تافت فالقى البوليس القبض عليها وهي ايضا من اصل اميركي انما كانت مختلة النفس نوعا

واذا حولنا الى المهاجرين الموجودين في اميركا فلا نرى جرائما كهذه تصدر منهم ولا حاجة الى برهان يثبت هذه الحقيقة واذا عادلنا المهاجرين الموجودين في اميركا مع الاميركيين نرى ان الاولين يفوزون على الاخرين في الاخلاق والاداب والصناعة والاجتهاد والطاعة لشرائع البلاد

ولما يلقي البوليس القبض على احد المهاجرين هنا تشرع الجرائد الاميركية بذكر اصله وفصله والبلاد التي جاء منها · واذا كان يهوديا فتذكر الجرائد ايضا هذا الشيء لكنما الجرائد لا تذكر شيئا عن اصل وبلاد الشخص الاميركي او الانكليزي اذا القى البوليس القبض عليه وهذا الامر لربما يحمل البعض ان يظنوا غلطا ان اكثر المجرمين هم من المهاجرين

وعلة الاميركيين ذوي الاصل الاميركي هي انهم لا يحبون الشغل ليكتسبوا خبزهم بعرق جبينهم · وهذا هو راي الوزير ناجل ايضا عنهم · اما المهاجرون فكلهم يشتهون ان يشتغلوا كل انواع الشغل من اصعبه الى اسهله · والانسان الذي يحب الشغل يكون غالبا انسانا حسنا ويصير وطنيا غيورا

ونرى ايضا ان اولاد المهاجرين يحبون العلوم والتربية ويتزاكضون على ذلك اكثر من اولاد الاميركان وهم ذوو اقدام ونشاط ويجتهدون في اصلاح حالتهم ويكدون في تحسين مستقبلهم

ويكفينا في هذا القبيل مثل الوزير ناجل الالماني الاصل الذي حاز على منصبه العالي وعلى الشرف والاعتبار بكده وجده الشخصي

وكل الغرباء واولادهم ينجحون بفضائلهم واجتهادهم وجهدهم وصفاتهم الحسنة بدون مساعدة من ذوي النفوذ والتاثير في هذه البلاد

ويجب على الغرباء ان يفتخروا بفضلهم على جمهورية الولايات المتحدة التي يساعدون على تقدمها ونجاحها واذا كان يهمهم الان صالح اميركا في المستقبل فلا ينتخبون رئيسا على الولايات المتحدة الا تافت

(ا · ن)

**·*

بارح نيويورك الى الداخلية صاحب هذه الجريدة مندوبا من قبل الحزب الديموقراطي

عاد الى بتسبرك بنسلفانيا حضرات الافاضل الشيخ اسكندر اليوسف والشيخ شهاب زخور شهاب والى مونت بلزنت بنسلفانيا حضرة الفاضل الخواجا الياس سلوم

ومن اولد ارتشورد ماين حضرة الفاضل سليمان افندي ابي صالح وعاد اليها

* * *

المنتدى السوري الاميركي في نيويورك ينبه افكار مواطنينا السوريين المتجنسين في الجنسية الاميركية الى وجوب تسجيل اسمائهم يومي الجمعه والسبت القادمين ليحق لهم التصويت في الانتخاب العمومي لهذه البلاد اذ ان اليومين المذكورين هما اخر ايام تسجيل الاسماء للتصويت

عمدة المنتدى السوري
الاميركي

يدعو المنتدي السوري الاميركي في نيويورك سائر اعضائه لحضور جلسة فوق العادة الساعة الثامنة مساء الخميس في ١٧ ت ١ الجاري للمباحثة في امور هامة

كاتم الاسرار
شكري غصن

* * *

كاتب ماهر يحسن اللغتين العربية والافرنسية وله المام في اللغتين الانكليزية ومعه شهادة من البنك العثماني في بيروت تنطق باستقامته فمن كان بحاجة اليه فليخابر ادارة الجراب

* * *

— روزفلت —

تتحسن صحة الرئيس السابق المستر روزفلت يوما عن يوم ولم تزل الرصاصه التي اطلقها عليه الفوضوي داخل صدره ولم يتمكن الاطباء من اخراجها غير انهم قرروا بعد ان شاهدوها بواسطة اشعة رنتجن ان المحل الموجودة فيه غير خطر وقد اسرعت مسز روزفلت الى شيكاغو مع اولادها هذا عدا عن المئات من اعاظم الرجال الذين اسرعوا الى شيكاغو لمشاهدة الكولونل ·

●

نلفت انظار المواطنين الكرام الى الاعلان الجديد المدرج في الصفحة الثالثة من هذا العدد فان في مطالعته ومعاملة اصحابه افادة لكل من يتعامل في انواع بضائع الدري كودس وان المقدرة التجارية التي اشتهر بها كبير اعضاء المحل الشيخ شهاب زخور شهاب لا يقدر احد ان ينكرها عليه ولهذا نأمل من المواطنين الكرام الذين يحبون الربح ان يتعاملوا مع احد المحلين المذكورين فعندها يعلمون صدق قولنا والتجربة اكبر برهان

●

العنيد يخفض من عناده

يذكر القراء الفقرة التي وجهناها على صفحات الجراب الى الاكسرخوس عنيد حينما نشر في جريدة الهدى مقالة دينية كلها تحامل على بقية الطوائف المسيحية نساله من يعني فيها وعندما بلغ العنيد ان الجراب واقف له بالمرصاد خفف من عناده وكتب الى الهدى ان المقالة التي اعطاه اياها لينشرها بجريدته ليست بقلمه بل بقلم كاهن في الوطن · العنيد قال لاحدهم ان المقالة المذكورة وصلته من سوريا وقد دفعها للمكرزل لكي ينشرها فنشرها المكرزل تحت امضائه وان المكرزل هو سبب المفاسد والشرور فياهل ترى من نصدق العنيد ام المكرزل وكلاهما صنوان

بلغنا انه وصلت الى ادارة مهاجرة نيويورك امراة سورية برصاء فارقفتها الادارة اذرى رايها فيها فنحول انظار المكرزل الى هذا الامر فاننا تعودنا ان نرى منه الحنية على البرص

هل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

·

محل نصرالله وميننا شارع الرابع والعشرين وست نمره ٤٢ في حاجة الى شغيلات للكيمونا والاجرة حسنة للغاية والمخابرة حالاً ·

الاستقامة اساس النجاح

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا افتتحنا محلا تجاريا جديدا لبيع الجملة في براونزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا · اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرين سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

نمرة محل بتسبرك	نمرة محل براونزفيل
S.Z. SHEHAB & BROS., 904 WYLIE AVE., PITTSBURG, PA.	S. Z. SHEAB & JOSEPH SOLOMON 601 MARKET ST., BROWNSVILLE, PA.

رواية
الفتاة والشرطي

انتهى تجليد هذه الرواية الجميلة
ثمنها ٥٠ سنتا

— الشرتوست المطرز والبدلات المطرزة فساطين الاطفال والكيمونات كله وتطريز مدايرا وخياطة يدوية مكفولة والبيضاء الكومبنايشن سوت وكافة اصناف الاندروار تطريز مدايرا تجدها في معمل بدرن اخوان

Badran Bros.,

55 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

يكفي السيكارات البرصونية فخرا انها كانت من اكبر وسائل السرور في حفلة جمعية الاتحاد السوري التي اقيمت اكراما لسمو الامير محمد علي وكانت سيكارات البلونايل الوحيدة الموجودة في حفلة شقيق امير وادي النيل

●●

الى ادارة جراب الكردي الاغر

سلام واحترام

لا شك انكم تعرفون عن مشاريع الطائفة السورية الارثوذكسية في هذه البلدة واهميتها وثم تعرفون ما هو عددها القليل و بالاخص مناصري المشاريع تخوفاً من الملامة من بعض الاخوان القائمين في المشروع فقد قصرت عن درج اسمائهم بياناً لما ابدوه ويبدوه من الغيرة من وقت الى اخر بتحسين شؤون الطائفة هنا ادبياً ودينياً ٠

ولكن لا اقدر ان اصم القلم عن ذكر الراعي الحبيب والغيور الخوري ميخايل سابا الحركة الدائمة في وظيفته الذي لا يضيع دقيقة واحدة من وقته الا يخدمه الشعب خدمة صادقة

والدليل على قولي ان قدسه لما شرع و باشر في بناء كنيسة مع عمدتها الغيورين الذين دفعوا ثمن ارضهـا نقدي من جيبهم الخاص مبلغ اربعة الاف ريال و بدون ان ياخذوا لا بيان ولا اعلام في مالهم لانهم عارفون من هو كاهنهم وراعيهم فتهلل قلب قدسه لهذه الغيرة الحميدة التي ما سبقهم عليها شعب في المهجرة وكان عددهم فقط احد عشر نسمة الذين اشتركوا في تقديم ثمن الارض نقدي ثم حالا بعد ان سجل حجتها بوشر في العمار على احسن واشرف هندسة من الحجر الاحمر والابيض فانتهت في ١٨ ايار سنة ١٩١١

ثم دعي سيادة السيد رفائيل لتكريسها في ١٨ حزيران من نفس السنة ثم تجول قدسه في نواحي الولايات المجاورة فكان يجول من مكان الى اخر ويودع اكارم ويلاقي افاضل حتى جمع دراهم ومن الطائفة تبرعوا اكثر من امكانهم ما يوازي احد عشر الف ريال والباقي الان على الكنيسة ستة الاف ريال فقط

ولما وجد قدسه انه من الضرورة ان يلتزم الكنيسة هـذا السنة فالتزمها فوجد ان الكاهن مطلوب منه اشياء ضرورية غير حشد الاموال وما هي الا تعزية النفوس وتكبير عقول الصغار وتهذيبهم دينياً وادبياً فقام بفتح مدرسة لاولاد الطائفة مجاناً وبدأ في تعليمهم على طرز جديد كل يوم مساء حتى فرصة المدارس كان يعلمهم يومياً من الصباح الى المساء فقد وجد ان احسن فضيلة للانسان رعية الاطفال رعية صالحة

ثم وجد ان الضرورة لها احكام وعلى الحكيم بان يذيلها في مهارته وهي ان الطائفة قليلة العدد وخصوصي مناصرين الكنيسة يعدون على الاصابع فوجد ان يتجول مرة ثانية لصالح الرعية و كنيستها ولكن افكاره وعقله عند الاطفال الذين تعب في تعليمهم هذه المدة تخوفاً ان لا ينسوا ويفقدوا ما تعلموه اتفق مع السيدة حنه عقيلة الشيخ جرجس جحى من بشمزين فقد خابرها في حالة الاطفال وافتقارهم الى العلم فقد قبلت بانهـا تعلمهم وهكذا قد تم فرحه وفتحت السيدة المذكورة المدرسة يومية تعلمهم فيها اللغة العربية والانكليزية فيا نعم من هكذا راعي غيور وسهران على صوالح رعيته

ولهذا قدسه سيترك هنا بعد مدة قليلة للتجول على ابناء الخير ومحبي المشاريع الخيرية والمدرسة فاتحة ابوابها دائما وترحب في عموم احداث السوريين في هذه الجهات والذي لا يقدر يدفع على ابنه فاهلا وسهلا به يتعلم مجانا

فعلى صفحات جريدتكم المحبة لهكذا رجال عظام وغيورين انادي باعلى صوتي الى عموم اخوتي السوريين الساكنين هذه المدينة ونواحيها بانهم لا يكلوا عن مناصرة هذا الاب الوقور والمحبوب واخص منهم اخواني الذين للان بعيدين عن المشاركة في هذه المشاريع الشريفة بانهم يتقدموا و يضعوا كتفهم حذو كتفنا حتى نكون يد واحدة في كل عمل خيري ومفيد فنترحب بهم كل ساعة كاخوة بالقول والفعل وبالختام نشكر كل من ناصرنا ويناصرنا

كاتبه

ارثوذكسي حر

لا اخلو بعض كلمات اذكرها عن بعض عوائد سوريا بخصوص الكاهن البعض منا يصلون بعض الشراك الى الكهنة حتى يوقعوهم بها بانهم اذا قصروا هم عن مناصرة الخوري يأخذوهـا لهم ترساً وما هي الاعوائد خرافية بحد ذاتها وهو ان الكاهن ضروري يزور الرعية كل يوم نعم لو كان في وطنه وعنده اناس تدير شؤون الكنيسة تخدمة بها ومدرسة فلا شيء يلهي الكاهن عن زيارة الشعب كل يوم كقول البعض ولكن اذا كانت كافة اعمال الكهنة كاعمال كاهننا الغيور فنفضل بانه يزورنا عند الحاجة فقط واما وقته يصرفه بما هو اهم من الزيارة

جنستون بنسلفانيا في ٢٧ ايلول

✻ تأثير يوم الولادة على حياة ✻
— الانسان حسب راي المنجمين —

(تابع ما قبلهُ)

الانسا المولود في ٢٨ اب يسعد ويتعس ويتشاجر و يزعل كثيرا ولا ينسى الاهانة سريعا ويكون فيها حاذقاً وذا قريحة في الفنون الجميلة ولا ينجح كثيرا في التجارة واذا صار معه دراهم فتاتيه اما من اقربائه او من اصدقائه ٠ ولما يكبر يسافر كثيرا و يرى سعداً من البلاد الاجنبية ٠ ويكون الد اعدائه انسان اشقر الشعر يتعرف معه بين السن ٢١ و ٣٠ من عمره واعز اصحابه تكون امراة سوداء الشعر

الانسانُ المولود في ٢٩ اب يكون صاحب سوداء ويكون للقمر تاثير عظيم عليه ويحب التصورات الوهمية والاحلام ٠ ويكون ذا احساسات محتشما خجولا وجباناً في الاقدام على الاعمال وهذه الصفة الاخيرة تكون سبب تاخيره ويحب الموسيقى والقراءة و ينجح في الصياغة اكثر من التجارة ويكون صادقاً اميناً شريفا ويثق بكلام الناس كثيرا ويحب الحيوانات ومعاشرة الكبيري السن و يتعذب كثيرا من العشق والغرام وامراة شقراء تسبب له احزاناً كثيرة واذا تزوج لا يكون سعيدا ويعشق نساء كثيرات

(لها بقية)

***

بطل سولفرينو
او
العاشق الشجاع

يصحبه ثلاثة رجال

اتقول الحقيقة يا رجل

نعم مولاتي

الهي ماذا اصابه لقد جن حتى جاء بالاموات الى القصر : قالت هذا واسرعت الى غرفة والدتها وقصت عليها الحديث ثم اسرعت الى والدها واطلعته على ما سمعته فقال : قد كنت احاذر عليه من الجنون

لعل الخدم اشتبهوا في الامرأة فظنوا فولنتين وانا اعتقد ان المرأة التي احضرها شارل الى القصر هي امراة اصيبت بعارض فجائي فجنّ عليها

ولكني انا اعتقد خلاف ذلك واظن انه اصيب بمس في عقله وهذا ما كنت احاذر منه عليه فذهب الى القبر وجاء بحبيبته ليدفنها في الحديقة و يقيم قرب قبرها يندبها و يبكي بكرة واصيلا

وكيف مكنه الحراس من دخول المقبرة وفتح القبر واخراج جثة ميتة منه

اظن انهم خافوا بطشه فسمحوا له على ان يعلموا الحكومة في صباح الغد

وهل علمت والدتك بذلك

نعم يا والدي

واين هي الان

ذهبت الى غرفة شقيقي

فهلي بنا نتبعها الى هناك علنا نتمكن من اقناعه ان يعيد الجثة الى الرمس قبل ان ينتشر الخبر في المدينة

ساجرب جهدي لاقنعه ان يطيع ارادتكم

لا اخاله يخالفني اذا لم يكن اصيب بالجنون

و يلاه ماذا يصيبني اذا فقد شارل عقلـه اني والله افضل الموت على الحياة

انه لمصاب عظيم يا بلانش سيعجل بمسيري نحو القبر

تصبر يا والدي فهكذا شاء ارادة مبدع الكائنات

ومن رأى الامرأة

رئيس الخدم

وهل تاكد انها فولنتين

نعم وهو يعرفها جيداً

ها قد ارى شارل مقبلا الى هنا : قال هذا الدوق والتفتت بلانش لفتة الغزال فرات شقيقها وعلى وجهه الجميل بدت دلائل السرور والانشراح وما رآها حتى هتف : انها بعثت من عالم الاموات وقد تحنن عليَّ الله ورد روحها اليها فصان بذلك روحي يا الهي انه جن : قال والده اما بلانش فاسرعت اليه واعتنقته و بعد ان قبلته قالت ٠ ماذا دهاك ايها الشقيق

لا شيء ايتها العزيزة

ومن تعني انها عادت الى الحياة

حبيبتي فولنتين

واين هي الان

في غرفتي

هل جعلتها مستودع الاموات

ماذا تعنين

ولماذا اتيت بجثة فولنتين الى هنا

وهل اتركها في القبر

ان القبور مساكن الاموات

ولكنها ليست بمائتة بل هي في قيد الحياة

احقيقة ما تقول

وهل اقول غير الحق

لا اعلم

هلمي الى غرفتي وشاهديها

ومن في الغرفة

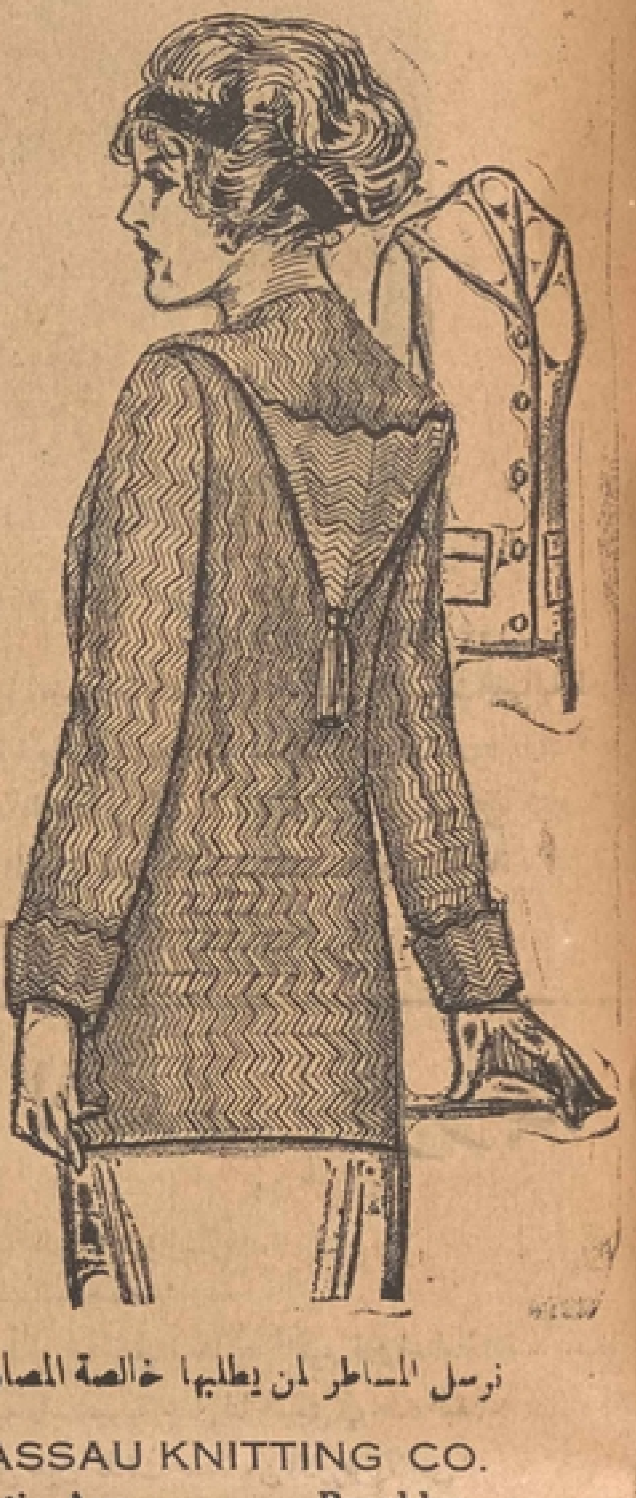
والدتي مع ثلاثة اطباء يعتنون باس حبيبتي

احقيق اذن ما تقوله

حمل البرق عن سبيزيا بتاريخ ١٦ ت ا ان مخترع التلغراف اللاسلكي الشهير السنيور ماركوني اصابه مرض بعيونه حرمه النظر ويتعاطى الان اربعة اطباء بامره ويشكون في استطاعتهم على ارجاع بصره له · وهو يتالم كثيرا الان من مرضه ·

***

المعمل السوري الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها اسعار متهاودة ومعاملة مرضية لمن يرضى خابره على عنوانه



نرسل المساطر لمن يطلبها خالصة المصاريف

NASSAU KNITTING CO.

164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

***

❋ اذا كنت من عشاق الازياء الحديثة ❋

ومن الذين يودون الاكتساء بثياب فاخرة · ومن الذين يهمهم ان تكون ملابسهم مهندمة والخياطة جيدة · فما عليك الا ان تقصد محلنا حيث وصلت الينا موخراً كمية كبرى من اجود الاقمشة وافخرها من معامل اوربا واميركا

شغلنا جيد ومكفول واسعارنا رخيصة ولا يفوت سيداتنا الكريمات اننا على استعداد تام لنيل رضاهن اذا هن اقبلن على محلنا المستعد تمام الاستعداد لكل ما يأول لارضائهن من جهة القماش والتفصيل والخياطة

كما واننا نصلح كل ما يحتاج الى التصليح من الملابس النسائية والرجالية

ونمرة محلنا هي

❋ خلف اخوان ❋

١٣٢ - اتلانتيك افنيو · بروكلين

KALAF BROS

132 ATLANTIC AVE. BROOKLYN, N. Y.

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحاً الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

بطل سولفرينو

او العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من هذه الرواية

اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

***

❋ السنة الواحدة والعشرون ❋

« الهلال »

العدد الاول من السنة الواحدة والعشرين لمجلة الهلال يصدر في غرة تشرين الاول المقبل عن مصر القاهرة وهي مجلة شهرية كبيرة الحجم غزيرة الفائدة تبحث بحثاً مدققاً في ما يهم ويفيد الناشئة العربية من قبيل التاريخ والاخلاق والاداب الاجتماعية والوسائل الصحية مع الاحاطة بما يحدث في العلم الطبيعي من الاكتشافات · صاحبها جرجي افندي زيدان المؤرخ الشهير والروائي المعروف · بدل اشتراكها خمسة ريالات اميركية في السنة · فمن يريد الاشتراك بها عليه بمخابرة وكيلها المطلق في اميركا الشمالية وكل جهاتها وهذا عنوانه :

TOFIK HABIB

60 Washington St. NEW YORK CITY

أتظنين انني امزح

قد كنت اظن ذلك

والان يا بلانش

لم ازل مرتابة وكذا والدك

ما لك لا تكلمني يا والدي

انني لحزين جدا

ولماذا يا سيدي

قد كنت اتمنى الموت قبل ان اراك على هذه الحالة

انعني قبل ان ترى حبيبتي قد عادت الى الحياة

يخال لي انك تتكلم الجد

وهل فيما اقوله مزاح

وكيف تمكنت من دخول المقبرة

ساقص عليكم قصتي بعد ان اطمئن عن حبيبتي

واين هي الان

قلت انها في غرفتي

فهلم بنا لنراها · قال هذا الدوق وتقدم مع بلانش وشارل نحو الغرفة فاستقبلتهم الدوقة امام الباب مبشرة بقولها · لقد وعت الى نفسها ثم غابت عن وعيها لكن الاطباء يقولون انها ستفيق بعد دقائق قليلة

اذن هي حقيقة في قيد الحياة · قال الدوق

وهل كنت امزح · اجاب شارل

لا بل كنت اعتقد انك اصبت بمس في عقلك

هكذا كان اعتقاد سيدي ابي

نعم وما كنت اصدق ان من مضى على دفنها ستة ايام تعود فتبعث حية

والان هل تغير اعتقادكم

نعم واود ان تخبرني الصدق في كيفية توصلك الى القبر

ولكن لا يغضب علي سيدي اذا اخبرته الحقيقة

لا اذ قد مضى كل شيء

فاخذ شارل يقص على الجميع القصة من البداية الى النهاية وكانت بلانش ترتجف من التأثير العظيم الذي استحوذ عليها عند وصف شقيقها دخوله الى المقبرة قصد الانتحار وكيف وجد حبيبته في قيد الحياة اما الدوقة فكان يسمع دون ان يتفوه بكلمة واحدة حتى اذا انتهى شارل من كلامه قال له · احمد الله الذي نجاك يا ولدي

واسرع الجميع الى الغرفة حيث فولنتين فوجدوا الاطباء يستعملون لها الوسائط الضرورية لانعاشها وبعد ان اطمأنوا التفتت بلانش الى شارل وقالت · اتود ايها الشقيق ان ارسل استدعي الى هنا المركيز والمركيزة والدي ارجين

لا ايتها الشقيقة

ولماذا تود ان تحرمهما من هذه البشرى المسرة

اخاف ان يكون لها عليهما تاثيراً يؤدي بهما الى عالم الابدية

اتعتقد ذلك

هذا لا شك فيه ايتها الشقيقة فان الخبر المسر يؤثر على الانسان اكثر من الخبر المحزن وربما احدث خفقاناً شديداً في القلب عقبه سكون فموت

وماذا تنوي الان

ابقي الامر مكتوماً عنهما الى ان ادبر حيلة لتعريفهما

وماذا تقول فولنتين متى وعت الى نفسها ورأت ذاتها في قصرنا بعيدة عن والديها الا تطلب ان تذهب الى امها

لربما فعلت ذلك ولكنني ساحاول جهدي وامنعها عن الذهاب

واذا سالتك الاسباب

ابتدعت لها حيلة

اود الوقوف منك على ما ترغب ان تخبرها اياه لاكون مصادقة على كلامك متى وعت الى نفسها وطلبت الذهاب الى القصر

اقول لها انني لا اود منك الذهاب الى والديك وانت بحالة من الضعف تجعلها باضطراب وقلق

واذا سالتك عن اسباب ضعفها

قلت لها لعارض فجائي اصابها اذ كانت في نزهة معك فعدت بها الى هنا خوفاً على والدتها

Mark Both Ballots as In the Circle Below

For a Straight Ticket
Mark Within This Circle

(X)

REPUBLICAN PARTY.

	For President, WILLIAM HOWARD TAFT.
	For Vice President, JAMES SCHOOLCRAFT SHERMAN.
	For Electors of President and Vice President, CHARLES A. SCHIEREN.
	FREDERICK C. STEVENS.
	EDWARD E. BUHLER.
	AUGUST KUPKA.
	STEPHEN J. BURROWS.
	LADISLAUS W. SCHWENK.
	WILLIAM BERRI.
	WILLIAM P. RAE.
	R. ROSS APPLETON.
	JOHN H. BOYCE.
	WILLIAM H. WADE.
	HOWARD O. WOOD.
	EDWARD R. STETTINIUS.
	LOUIS J. FRANK.
	LEOPOLD STERN.
	HERMAN L. SCHRADER.
	WILLIAM HENKEL, JR.
	BEVERLEY R. ROBINSON.
	SAMUEL J. BLOOMINGDALE.
	GORDON KNOX BELL.
	SAMUEL L. FEIBER.
	GEORGE R. BENJAMIN.
	WILLIAM H. ROSE.
	ALFRED B. SIMONDS.
	WILLIAM H. BIRCHALL.
	WILLIAM B. THOMPSON.
	OGDEN MILLS REID.
	SILAS WODELL.
	WESSEL T. B. VAN ORDEN
	EDWARD N. McKINNEY.
	R. HAROLD CLUETT.
	WILLIS T. HANSON.
	FRANK S. WITHERBEE.
	STUART D. LANSING.
	WILLIAM H. ROBERTS.
	GEORGE A. KENT.
	ALAN C. FOBES.
	FREDERICK W. GRIFFITH.
	RAY TOMPKINS.
	CLINTON ROGERS.
	ALBERT L. SWEET.
	ANSLEY WILCOX.
	JOHN REIMAN.
	BAYARD T. COUCH.
	HENRY C. RICH.

هذه صورة ورقة الانتخاب وكل متجنس بالجنسية الاميركية يحب ان يتحد مع الحزب الجمهوري وان يصوت لوجهائه يكفيه ان يرسم علامة صليب ضمن كل من الدائرتين كما ترى اعلاه

***

Mark Both Ballots as In the Circle Below

For a Straight Ticket
Mark Within This Circle

(X)

REPUBLICAN PARTY.

	For Governor, JOB E. HEDGES.
	For Lieutenant-Governor, JAMES W. WADSWORTH, JR.
	For Secretary of State, FRANCIS M. HUGO.
	For Comptroller, WILLIAM D. CUNNINGHAM.
	For Treasurer, WILLIAM ARCHER.
	For Attorney-General, MEIER STEINBRINK.
	For State Engineer and Surveyor, FRANK M. WILLIAMS.
	For Associate Judge of the Court of Appeals, FRANK H. HISCOCK.
	For Associate Judge of the Court of Appeals, EMORY A. CHASE.

رواية
الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السرّي اجمل رواية في العالم العربي
ثمنها ٥٠ سنتاً تطلب من
ادارة هذه الجريدة

الدكتور نسيب افندي البرباري
٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افي
304 HENRY ST, COR. ATLANTIC AVE
Brooklyn, N. Y. 568 Main وبالهاتف

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة . والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش ليس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه ونوشن وبدلات للرجال والنساء والاولاد من جميع الاقيسة جرب طلبية واحدة يتأكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.
60-62 Washington Street NEW YORK CITY

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون
2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

محل

جرجي صبا — ونقولا دبس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بأية كمية كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلي خالص الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

Saba and Dibs
Liquor and Grocery Co.
37 Washington Street New York City

ملكه نفش

— قابلة رسمية —
بارعة في فن التوليد
MRS. M. NAFASH
120 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

W. J. BAHOOT
35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش ليس من قبات نسائية وخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك الجيد الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المقلوشة وسائر البضائع الشرقية والبلجيكية . فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائماً كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لابس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وبقية البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن . فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

ازعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY
75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة أحسن

الخرج السوري باجناسه . كمونا حرير وقطن . كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات . الخرج الارلندي وقبات ومداليات . شرت ويست لنن ارلندي . درون ورك من جميع الرسمات والقياسات . سكارفات مصرية وسكارفات حرير ويست بونجي وبدلات وتصنص من رسمات مختلفة . حرامات صوف وحرير وكيات مع شغف ليل وما شا كل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH
101 Washington St, New York.

لم نزل كما

نحن

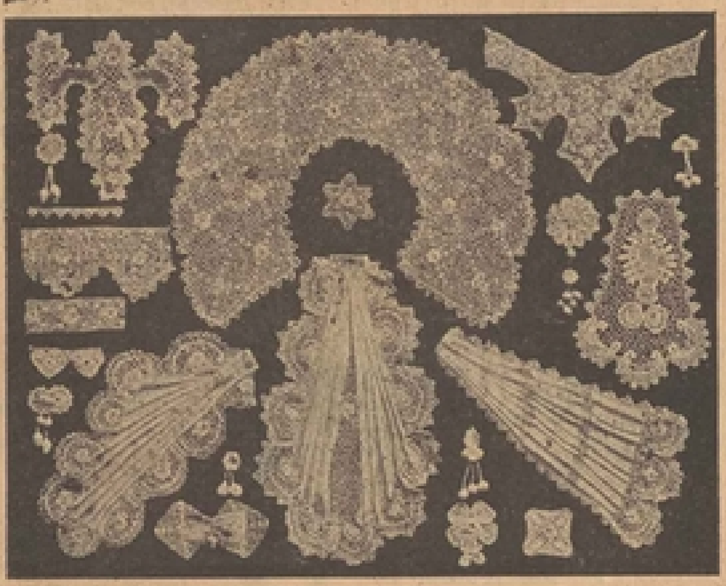
ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ادار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزمهم من النوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها حتى لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلا جديداً في البناية ... نمرة ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فنرجو ... ما يلزمه والذي لم تسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ... صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين !!

❋ تومي وعضيمي ❋

Thomy and Adeimy

68 West Street, New york Ctiy.



الف صنف وصنف

محلاتنا الريتيل في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من اللَيس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة و يقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل

BOUTROSS BROS

95 Washington St., New York City.

Telephone 3448 Rector.

المحل الرئيسي	محل شيكاكو	محل فرنسا
90 Washington St. New York CITY	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	Craponne FRANCE

نصنع ونستجلب

ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري

نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا لائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء

تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا ممروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا رأساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانسنص وكذلك الكلموني والحرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.

1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

اكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نصرفها بالجمعية بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنس الصحن على الوجهين وما فوق. اطلب الكتلوك مع كافة التعليمات. الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجبران بيضا ولشركة الجراموفون (ابرهيم يوسف مقصود)

A. J. MACKSOUD

89 WASHINGTON St.,

N. Y. City.

نستجلب راساً

خروجه ايرش ليس . خروجه شغل السناره . قمصان شغل الابره . ركايات شغل المكوك بدلات ووست برنسس . بدلات ووست امبرودري . ستكروزا هنديه اصلية . بودرا بروسيانية . كافة انواع السمانة السورية . هذه الاصناف نتعاطى بها فقط لاجل بيع الجملة فقط والاسعار متهاودة معاملتنا نقداً والكلام على التجربة

وديع رزق الله

W. RIZCALLAH

35 Rector Street, New York City.

**

اطلب كل ما يلزمك من السمانة السورية الفاخرة من محل

ابرهيم قساطلي

A. J. CASSATLY

114 Atlantic Ave.,

Brooklyn, New York

الى الباعة

◄ والى اصحاب المحلات ►

اغتنموا الفرصة التي نقدمها لكم لكي تربحوا ارباحاً وافرة ببيعكم بضائع الامبرودري البديعة المستنبطة جديداً . توجد عندنا اجناس مختلفة من بدلات الامبرودري من الزي المحبوب المستنبط جديدا الذي لم يسبق له نظير والمصنوع حقيقة على آخر مودة ولدينا ايضا فساطين امبرودري من نوع بوناز كوين و بدلات مصنوعة من قطعتين ومساطر حراطات من جنس البرانس والوست والثواب تحتانيه من الحرير ومن الموسلين ووست حريرية وسكرتات و بدلات وفساطين واثواب وسويتر وكيمونا ودرون ورك وشالات وسكارفات

وكلها على آخر مودة ومن احسن واتقن الاصناف وكلها تباع بالجملة باسعار متهاودة . اطلب كاتالوكنا الذي نرسله لك مجاناً . وشروط بيعنا ان تدفع ثمن البضائع حين استلامها في محلك . ونفضل المكاتبة بالانكليزي . ونسمح بفحص البضائع . وعنوان شراكتنا التي تستجلب وتصنع وتصرف بالجملة هو:

Importing & Manufacturing Co.

99 Broadway NEW YORK N. Y.

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً لدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع . البضاعة جميلة والاسعار رخيصة وعنواننا هي .

EDWIN PRINCE

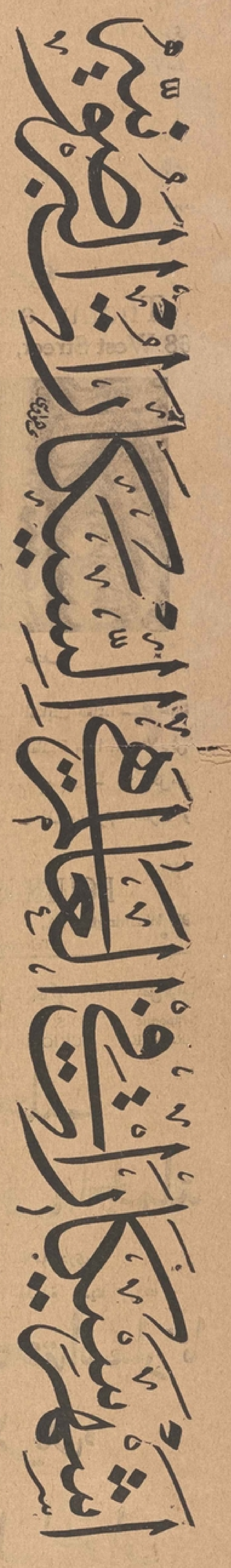
128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER

N. W. COR. 3RD & SYCAMORE ST.

CINCINNATI, OHIO



طُبع في مطبعة الجراب

الارزة او عروس لبنان

جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باسطلعها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة. وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا له محلاً كبيراً لمكيسرنا على اختلاف انواعها واشكالها. اجتلبنا راساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع البيتي من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتز طوروش ليس هدرون ورك وسطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثنتي عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة لنا عليه الان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فشرف او خابرنا على العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

89 Washington Street New York City

١٤-١٢-٠٦

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وُفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربته مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت موءخراً في هذه المدينة وستر ماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو:

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه سفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا. هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض. نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن القى همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.
116 FRONT ST. WORCESTER, MASS.

السجاد السجاد

اذا قصدت الربح اشتره واجوده عندنا

بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة و بعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة اتخذت محلاً لبيع السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذته لي مركزاً في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعديت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فلاث المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل بائع مرغوب من كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل.

اكتب الي عن حاجتك او زرني تشرى ما يسرك من المعاملة وسرعة التلبية هذا عنواني

نادره يوسف جحا

Nadra J. Geha
39 E. 20th St., NEW YORK CITY

بطرس كرم وشركاه

بضائع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحريرية والجواري والماكولات وغيرها اكتب الينا فاننا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسهى عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

تصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسهى عن بالك ان تزورنا. عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترس على صناديقك اكتب لنا عن كل مسألة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

1?0 Washington St. New York City

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت · بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلاً على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائماً عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

محل

ماركة مسجلة (TRADE MARK) — ماركة مسجلة

عبده عبد النور

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL PARIS, FRANCE

39 BROADWAY NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار